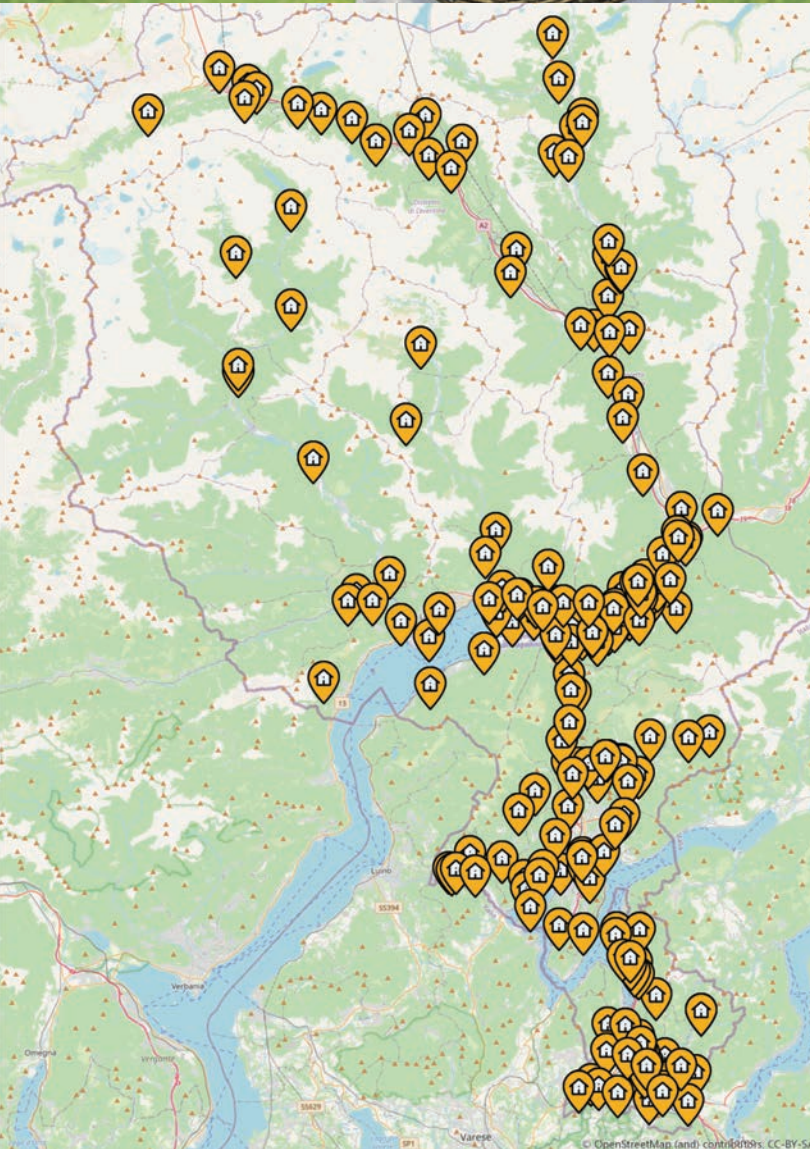




TICINO A TE



“Ti presentiamo i frutti del Ticino coltivati e prodotti vicino a te!”

Conosci i prodotti locali ticinesi con i loro produttori o rivenditori?

La vastità e la varietà dei prodotti locali è davvero grande e la volontà di farli conoscere è diventata una necessità.

Ecco un modo concreto che permette di conoscere meglio i prodotti del territorio e coloro che con tanta dedizione e passione ci danno l'opportunità di assaporare e preservare le tradizioni, i sapori e le identità del territorio ticinese.

Perché una rete del territorio?

La rete del territorio permette a te consumatore di avere una visione d'insieme della vastità di prodotti del territorio e dei prodotti certificati a Marchio Ticino regio.garantie, di proprietà del Cantone e gestito dall'unione Contadini Ticino, presenti in Ticino, che non sempre sono conosciuti o facilmente reperibili.

Scopri i produttori e rivenditori, vicino a te

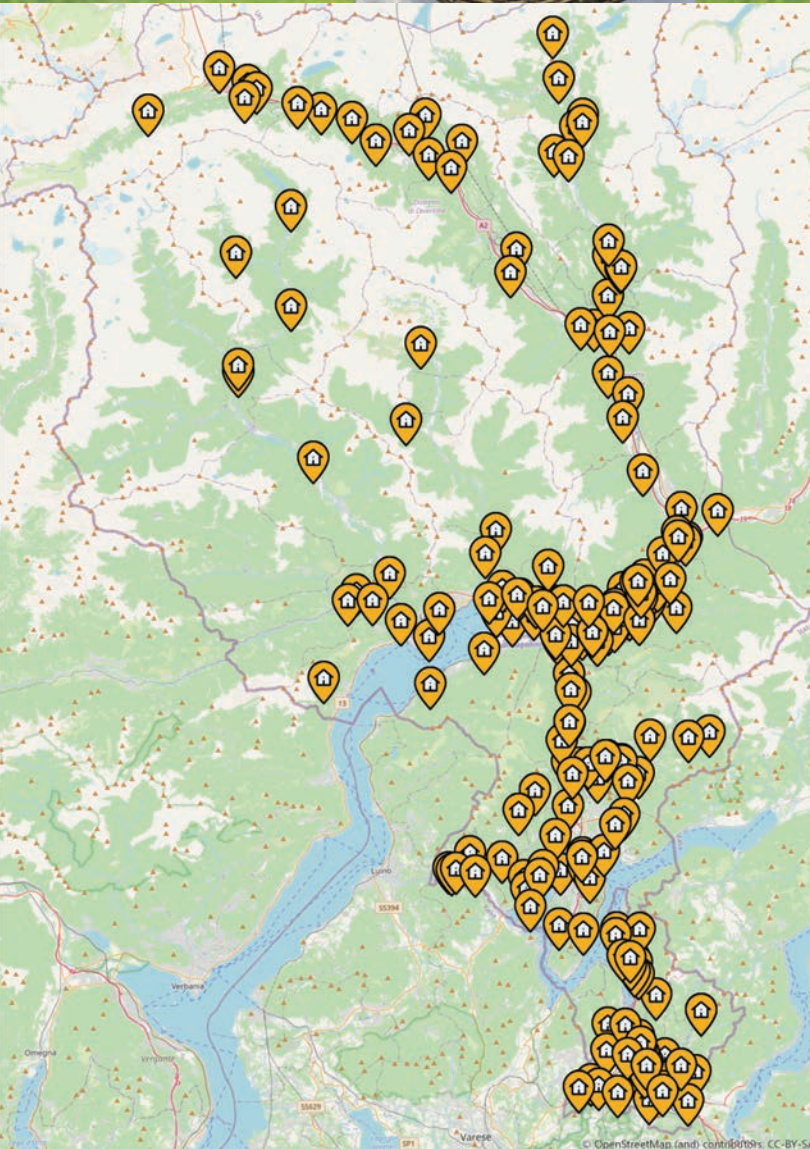
- Scansiona il codice con il tuo smartphone
- Seleziona il produttore che preferisci
- Visita la sua pagina WEB e scopri i suoi prodotti
- Trova altri prodotti, produttori e rivenditori su www.ticinoate.ch



www.arc.usi.ch/ticino-a-te



TICINO A TE



“Wir präsentieren Ihnen die Früchte des Tessins, angebaut und produziert in Ihrer Nähe!”

Kennen Sie die lokalen Tessiner Produkte und ihre Erzeuger oder Händler?

Die Palette an ganz unterschiedlichen lokalen Produkten ist wirklich riesengross und es ist an der Zeit, sie bekannt zu machen.

Wir bieten Ihnen die konkrete Möglichkeit, die Produkte dieser Region besser kennen zu lernen. Sie erfahren mehr über lokale Produzenten, die es uns mit viel Hingabe und Leidenschaft ermöglichen, Ihre Spezialitäten zu geniessen und dabei zu helfen, Traditionen, Aromen und Identität der Region Tessin für die Zukunft zu bewahren.

Warum braucht es ein regionales Netzwerk?

Das regionale Netzwerk vermittelt Ihnen einen Gesamtüberblick über die Vielfalt der hiesigen Produkte und über die Spezialitäten, die mit dem Gütesiegel „Marchio Ticino regio.garantie“ ausgezeichnet sind. Die Marke ist Eigentum des Kantons und wird von dem Tessiner Bauernverband (Unione Contadini Ticinesi) verwaltet. Die Produkte sind im Tessin erhältlich: Sie sind nicht überall bekannt und man erkennt sie nicht immer auf Anhieb.

Entdecken Sie die Hersteller und Einzelhändler in Ihrer Nähe

- Scannen Sie den Code mit Ihrem Smartphone
- Wählen Sie den Hersteller, den Sie bevorzugen
- Besuchen Sie seine Webseite und entdecken Sie seine Produkte
- Finden Sie andere Produkte, Hersteller und Händler auf www.ticinoate.ch



www.arc.usi.ch/ticino-a-te

